

apexart

Beyond Metaphor: Women and War

curated by Katarzyna Falęcka

May 28 - July 31, 2021

Gallery foyer (top to bottom):

Nadja Makhoulouf, *Henda* from the series *De l'invisible au visible: Moudjahidate*, femmes combattantes, 2014, Archival pigment print, 14.2 x 20.8 in.

Nadja Makhoulouf, *Janine Belkhodja* from the series *De l'invisible au visible: Moudjahidate*, femmes combattantes, 2014, Archival pigment print, 13.2 x 20.8 in.

Clockwise from gallery entrance (top to bottom, left to right):

Nadja Makhoulouf, *Aouali Ouici Senouci* from the series *De l'invisible au visible: Moudjahidate*, femmes combattantes, 2014, Archival pigment print, 17.4 x 36.5 in.

Nadja Makhoulouf, *Gylberte Sportisse* from the series *De l'invisible au visible: Moudjahidate*, femmes combattantes, 2014, Archival pigment print, 9.3 x 20.8 in.

Nadja Makhoulouf, *Izza Bouzekri* from the series *De l'invisible au visible: Moudjahidate*, femmes combattantes, 2014, Archival pigment print, 23.6 x 15.8 in.

Nadja Makhoulouf, *Malika Lamri* from the series *De l'invisible au visible: Moudjahidate*, femmes combattantes, 2014, Archival pigment print, 13.9 x 20.8 in.

Nadja Makhoulouf, *Farida Hamdiyous* from the series *De l'invisible au visible: Moudjahidate*, femmes combattantes, 2014, Archival pigment print, 12.7 x 20.4 in.

Nadja Makhoulouf, *Malika Benchenouf* from the series *De l'invisible au visible: Moudjahidate*, femmes combattantes, 2014, Archival pigment print, 15.8 x 23.6 in.

Nadja Makhoulouf, *Zoulikha Bekkadour* from the series *De l'invisible au visible: Moudjahidate*, femmes combattantes, 2014, Archival pigment print, 11.6 x 20.8 in.

Nadja Makhoulouf, *Assia Tafat* from the series *De l'invisible au visible: Moudjahidate*, femmes combattantes, 2014, Archival pigment print, 11.85 x 20.4 in.

Nadja Makhoulouf, *Jacqueline Guerroudj* from the series *De l'invisible au visible: Moudjahidate*, femmes combattantes, 2014, Archival pigment print, 13.8 x 20.8 in.

Nadja Makhoulouf, *Zohra Slimi* from the series *De l'invisible au visible: Moudjahidate*, femmes combattantes, 2014, Archival pigment print, 8.7 x 20.8 in.

Nadja Makhoulouf, *Alice Cherki* from the series *De l'invisible au visible: Moudjahidate*, femmes combattantes, 2014, Archival pigment print, 15.7 x 23.6 in.

Nadja Makhoulouf, *Fatima Kade* from the series *De l'invisible au visible: Moudjahidate*, femmes combattantes, 2014, Archival pigment print, 20.8 x 11 in.

Nadja Makhoulouf, *Elyette Loup* from the series *De l'invisible au visible: Moudjahidate*, femmes combattantes, 2014, Archival pigment print, 13.3 x 20 in.

Nadja Makhoulouf, *Afoun Horra* from the series *De l'invisible au visible: Moudjahidate*, femmes combattantes, 2014, Archival pigment print, 23.6 x 11.8 in.

apexart

Kader Attia, *Colonial Melancholia*, 2019, Video (color, sound), 30:51 min.

Creuse, *5 juillet à Alger (Manifestations pour l'indépendance de l'Algérie) [5th July, Algiers. (Demonstration in support of Algerian independence)]*, 7/5/1962, Digital print of archival image, 10 x 10 in.

Claude Cuny, *Conférence de presse au palais Bruce (ou palais d'Hiver - Dar Hassan Pacha), siège du commissariat central d'Alger, par le lieutenant-colonel Marey suite à l'arrestation de Danièle Minne. [Press conference at the Bruce Palace (or Winter Palace - Dar Hassan Pacha), headquarters of the central police station of Algiers, by Lieutenant-Colonel Marey following the arrest of Danièle Minne.]*, 11/29/1957, Digital print of archival image, 10 x 10 in.

Jean-Baptiste Ferracci, *Archives photographiques de M. Jean-Baptiste Ferracci : Manifestation musulmane pour l'indépendance à Alger (1960) [Photographic archives of M. Jean-Baptiste Ferracci: Muslim demonstration for independence in Algiers (1960)]*, 01/12/1960 - 31/02/1960, Digital print of archival image, 17 x 21 in.

Zygmund Michalowski, *Arrestation de Yacef Saadi, chef FLN de la zone d'Alger et de sa compagne Zohra Drif par les légionnaires du 1er REP du colonel Jeanpierre. [Arrest of Yacef Saadi, FLN leader of the Algiers zone, and his companion Zohra Drif by an army unit led by Colonel Jeanpierre.]*, 9/24/1957, Digital print of archival image, 10 x 10 in

Zygmund Michalowski, *Arrestation de Yacef Saadi, chef FLN de la zone d'Alger et de sa compagne Zohra Drif par les légionnaires du 1er REP du colonel Jeanpierre. Portrait de Zohra Drif [Arrest of Yacef Saadi, FLN leader of the Algiers zone, and his companion Zohra Drif by an army unit led by Colonel Jeanpierre. Portrait of Zohra Drif]*, 9/24/1957, Digital print of archival image, 10 x 10 in.

Vitrine:

Kouaci, 1959-1963, eds. Khallas, Jalali and Kouaci, Mohamed (Algiers: al-Jaza'ir: Dar al-Qaşabah lil-Nashr, 2007).

Compagnons de lutte, 1954-1962, ed. Mohamed Kouaci (Algiers: Musée central de l'armée, 1984).

Al Musawar magazine, cover page with illustration of Djamilia Bouhired, 14 March 1958, Egypt.

Katia Kameli, *La Mecque des révolutionnaires*, from the series *Soyez les Bienvenus*, 2018, Archival pigment print, 39.4 x 27.5 in.

Katia Kameli, *La cité du bonheur*, from the series *Soyez les Bienvenus*, 2018, Archival pigment print, 39.4 x 27.5 in.

Katia Kameli, *Mon manuel d'histoire processus D*, 2018, Video, 1:30 min.

Zineb Sedira, *Retelling Histories, my mother told me...*, 2003, Video (color, sound), 8:46 min.

Marwa Arsanios, *Have you Ever Killed a Bear — or becoming Jamila*, 2013-2014, HD video (color, sound), 26:19 min.

Al Hilal magazines, 1947-1962, Egypt.

Marwa Arsanios, *Words as Sounds. Language as Rhymes.*, 2012, Draft copy of artist book, 7.5 x 10.6 in.